



45^e Assemblée Générale Annuelle « Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*
Palais des Congrès, Montréal (Québec)



TROUSSE D'INSCRIPTION

L'Assemblée générale annuelle (AGA) de l'Assemblée des Premières Nations (APN) aura lieu en personne seulement, du 9 au 11 juillet 2024 au Palais des Congrès, sur le territoire traditionnel de la nation Kanien'kehá:ka à Montréal (Québec). Les séances de dialogue se tiendront le 8 juillet 2024. Le thème de l'AGA 2024 de l'APN est « Renforcer nos relations ».

Le Palais des Congrès est situé au 159, rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1H2. Au nom de l'Assemblée des Premières Nations nous vous donnons rendez-vous à Montréal!

INSCRIPTION

À quoi servent vos frais d'inscription?

Les frais d'inscription aident à compenser les coûts directs de l'organisation des Assemblées des Chefs, comme la location des locaux, l'équipement audiovisuel, les services d'interprétation, la diffusion sur Internet, les services d'inscription, les animateurs, la traduction, la signalisation, les honoraires des aînés et les groupes de tambours.

PRIME DE PRÉINSCRIPTION

Tous les délégués de l'Assemblée qui s'inscriront au plus tard le lundi 8 juillet 2024 participeront à un tirage en tant que prime de préinscription.
Inscrivez-vous aujourd'hui et évitez les files d'attente !

FRAIS :

Chefs/mandataires (<i>lettre de procuration requise</i>) : .. Gratuit	(65 ans et plus) : 50,00 \$
Citoyens des PN, conseillers, Grand Chefs, Chefs héréditaires 450,00 \$	Étudiants (<i>carte d'étudiant valide requise</i>) 50,00 \$
Observateurs et organisations non gouvernementales : : 800,00 \$	Anciens combattants Gratuit
Autres gouvernements : 800,00 \$	Aînés : Gratuit
	Médias accrédités : Gratuit

Processus d'inscription

Une pièce d'identité avec photo sera demandée à l'inscription pour les Chefs, les mandataires et les étudiants. Nous encourageons tous les participants et groupes à s'inscrire et à payer à l'avance, même si l'inscription est gratuite. Il y aura des files d'attente séparées lors de l'Assemblée pour tous les délégués qui se seront inscrits et auront acquitté les frais à l'avance.

- **Inscrivez-vous en ligne sur www.afn.ca.** Vous recevrez un courriel de confirmation. Les cartes VISA, MasterCard et American Express sont acceptées.
- Remplissez le formulaire d'inscription inclus dans le présent avis et faites-le parvenir par **télécopieur** à Tash Cote, au 613-241-5808, ou par courriel à registration@afn.ca.

Le formulaire d'inscription et le paiement doivent être reçus avant l'entrée dans la salle de l'Assemblée. Vous pourrez également vous

inscrire et effectuer votre paiement sur place.

Veillez noter que les frais d'inscription ne seront pas remboursables après le **28 juin 2024**. Des frais d'administration de 50 \$ s'appliqueront pour toute annulation avant le **28 juin 2024**.

La préinscription aura lieu le lundi 8 juillet 2024, de 12 h à 18 h, au Palais des Congrès. Afin d'éviter les files d'attente, nous encourageons tous les délégués à récupérer leur badge à ce moment-là.



45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*
Palais des Congrès, Montréal (Québec)



HÉBERGEMENT

L'APN a réservé un bloc de chambres dans les hôtels suivants. Lors de la réservation, veuillez mentionner le nom de l'événement pour vous assurer de bénéficier du meilleur tarif : **Assemblée générale annuelle de l'APN 2024.**

1. Hôtel Sheraton

1201, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3B 2L7
1-800-325-3535
Tarif : 245 \$/nuit, occupation simple
Lien de réservation : **Réservez votre tarif de groupe pour le bloc de chambres de l'AGA de l'APN**
Date limite : 6 juin 2024

2. Intercontinental Montréal

360, rue St-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Y 3X4
514-987-9900 ou sans frais : 1-877-660-8550
Tarif : 309 \$/nuit, suites 649 \$/nuit
Lien de réservation : **<https://book.passkey.com/go/2024AFN>**
Date limite : 4 juin 2024

3. Hôtel Monville

1041, rue de bleury, Montréal (Québec) H2Z1M7
514-379-2005
Tarif : 259 \$/nuit
Lien de réservation : **<https://www.hotelmonville.com/en/>**
Code de groupe: **AFN0724**
Date limite : 6 juin 2024

4. DoubleTree by Hilton

1255, rue Jeanne-Mance, Montréal (Québec) H5B 1E5
Tarif : 315 \$/nuit
1-800-361-8234
Lien de réservation : **https://www.hilton.com/en/AFN_July_2024**
Date limite : 6 juin 2024

5. Delta Montréal

475, avenue Kennedy, Montréal (Québec) H3A 1J7
1-800-268-1133
Tarif : 239 \$/nuitt
Lien de réservation : **Réservez votre tarif de groupe pour l'Assemblée générale annuelle de l'APN-2024**
Date limite : 7 juin 2024

6. Westin Montréal

270, rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Y 0A3
1-866-837-4262.
Tarif : 289 \$/nuit
Lien de réservation : **Réservez votre tarif de groupe pour l'Assemblée générale annuelle de l'APN-2024**
Cut-Off Date: June 4, 2024

Pour toute réservation, veuillez préciser que vous participez à l'Assemblée générale annuelle de l'APN. Les délégués sont encouragés à effectuer leurs réservations avant la date indiquée afin de s'assurer que le tarif est disponible au prix indiqué, car le tarif régulier s'appliquera à toute réservation effectuée après la date limite.

Toutes les dépenses, notamment voyage, repas, chambres d'hôtel, liées à la participation à l'AGA de l'APN sont à la charge des délégués et/ou des groupes de délégués et doivent être réglées au moment du départ.

VOYAGES

Indigeno Travel est l'agence de voyage recommandée par l'APN. Indigeno Travel appartient à des Autochtones et offre des réductions pour les conférences, un service d'urgence 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pour les changements de vol imprévus, ainsi qu'un service personnalisé. Veuillez communiquer avec Indigeno au 204-416-7889 ou au numéro sans frais 1-800-267-8973, ou par courriel à indigeno@continentaltravel.ca pour prendre vos dispositions en matière de voyage. Pour mieux vous aider, vous pouvez remplir ce formulaire et quelqu'un communiquera avec vous : <https://form.jotform.com/221025201772038>.

Air Canada

Code de promotion : **QC93BMY1**
Règles applicables

- La réservation doit être effectuée à destination de la ville suivante : Montréal, YUL (CA)
- La période de voyage commence le lundi 01 juillet 2024 et se termine le jeudi 18 juillet 2024.
- Les voyages sont valables les lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche.
- Pour l'Amérique du Nord, 5 % s'appliquent sur les tarifs standards, 10 % sur les tarifs flex et supérieurs. Pour les voyages internationaux : 10 % sur les tarifs standards et supérieurs.

- Cependant, toutes les réservations effectuées à l'aide du code promotionnel seront prises en compte dans le calcul du nombre minimum de 10 passagers requis pour les réunions et les congrès.

WestJet

Règles applicables

- La réservation doit être effectuée vers la ville suivante : **Montréal**
 - La période de voyage commence le **1^{er} juillet 2024**
 - La période de voyage se termine le **18 juillet 2024**
- Code Coupon : utilisateur Web/Agents de voyage Web : **8D2N4PN**
Code Promo : Agents de voyage SMD uniquement: **YBK70**

VIA Rail

Code de conférence : **14502**



45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*
Palais des Congrès, Montréal (Québec)



Documentation

La documentation sera disponible sur le site Web de l'APN à l'adresse www.afn.ca.

Parrainage

Si vous souhaitez parrainer l'une de nos activités pendant l'AGA, veuillez adresser un courriel à sponsors@afn.ca.

Cercle du commerce de l'APN

Le salon professionnel du Cercle du commerce de l'APN aura lieu du **9 au 11 juillet 2024**. Ce salon est une excellente occasion de faciliter le réseautage entre les Premières Nations, les organisations, les entreprises et le gouvernement.

Pour plus d'informations sur le salon professionnel du Cercle du commerce de l'APN, ou pour vous inscrire, veuillez adresser un courriel à AFNTradeshow@afn.ca.

Tournoi de golf de l'APN

Le tournoi de golf de l'APN aura lieu le lundi 8 juillet 2024. L'inscription débutera à 10 h 30. Veuillez communiquer avec Dennis Borynec à l'adresse dborynec@afn.ca pour obtenir des informations, ou surveillez le site Web de l'APN.

Événements sociaux et culturels

L'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (APNQL) est fière d'accueillir la 45^e AGA de l'APN sur le territoire traditionnel de la Nation Kanien'kehá:ka, à Montréal (Québec). L'APNQL prévoit des activités sociales et culturelles passionnantes pour l'AGA. De plus amples détails seront communiqués au fur et à mesure que ces activités seront confirmées.

INFORMATIONS SUR L'AGA

Veuillez consulter le site Web de l'APN à l'adresse www.afn.ca ou communiquer avec les personnes suivantes pour de plus amples informations :

Informations sur l'inscription à l'AGA

Courriel : registration@afn.ca

Salon professionnel de l'AGA

Courriel : AFNtradeshow@afn.ca

Parrainage de l'AGA

Courriel : sponsors@afn.ca

Accessibilité (handicap)

Courriel : fnpwd@afn.ca

Tournoi de golf de l'AGA

Courriel : dborynec@afn.ca

Coordination de l'AGA

Khamarie Desjarlais

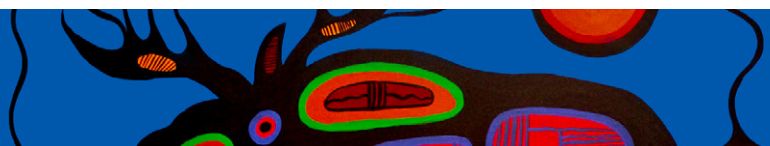
Courriel : kdesjarlais@afn.ca

Regina Toulouse

Courriel : rtoulouse@afn.ca

ACCESSIBILITÉ (handicap)

L'APN s'engage à faire en sorte que tous les participants puissent participer pleinement et équitablement. Pour obtenir un soutien en matière d'accessibilité ou demander des services tels que l'interprétation en American Sign Language, en Langue des signes québécoise, des places réservées pour les personnes utilisant des appareils de mobilité, l'accès à une pièce calme pour les personnes souffrant d'un handicap sensoriel, ainsi que d'autres services, veuillez adresser un courriel à fnpwd@afn.ca d'ici le **24 mai 2024**.





45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*

Palais des Congrès, Montréal (Québec)



FORMULAIRE D'INSCRIPTION

FRAIS D'INSCRIPTION (incluant la TPS) :

- | | | |
|--|---------|--|
| <input type="radio"/> Chefs/Mandataires | Gratuit | <input type="radio"/> 50 \$ (65 ans et plus) |
| <input type="radio"/> 450 \$ Citoyens des PN, Grand Chefs, conseillers | | <input type="radio"/> 50 \$ Étudiants (carte valide requise) |
| <input type="radio"/> 800 \$ Observateurs et ONG | | <input type="radio"/> Aînés <i>Gratuit</i> |
| <input type="radio"/> 800 \$ Autres gouvernements | | <input type="radio"/> Médias accrédités <i>Gratuit</i> |

COORDONNÉES (veuillez imprimer) :

Nom : _____
Première Nation/Organisation : _____
Nation : _____ Courriel : _____
Adresse : _____ Ville : _____
Province : _____ Code postal : _____
Tél : () _____ Téléc. : () _____
Hôtel réservé pour l'AGA (pour aider à la planification logistique) : _____

MODE DE PAIEMENT (veuillez cocher une case):

Chèque d'organisation (Ci-joint) à envoyer par la poste à apporter à AGA

Visa Master Card Amex



Numéro de la carte : _____ Expiration (MM/AA): _____ / _____ Numéro CVC (au dos de la carte) : _____

Nom sur la carte : (please print): _____

Signature du titulaire de la carte : _____ Montant autorisé : \$ _____

Adresse courriel pour le reçu : _____

L'Assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Premières Nations est un événement public où des photographies, des enregistrements audio et vidéo peuvent avoir lieu. En assistant à l'événement, tous les délégués consentent à la publication potentielle de photos et d'enregistrements audio/vidéo de l'événement par l'Assemblée des Premières Nations. Tous les participants devront respecter le code de conduite pour participer à l'événement.

N° de TPS : 133649848 RT 0001

Veuillez noter que les frais d'inscription ne seront pas remboursables après le 28 juin 2024. Des frais administratifs de 50,00 \$ seront appliqués pour toute annulation avant cette date.



45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*

Palais des Congrès, Montréal (Québec)



FORMULAIRE D'INSCRIPTION DE GROUPE

(À utiliser pour les paiements de groupe)

FRAIS D'INSCRIPTION DE GROUPE (incluant la TPS) :

450 \$	Citoyens des PN, Grand Chefs, conseillers	x	<input type="text"/>	=	<input type="text"/>	\$
800 \$	Observateurs et ONG/ Autres gouvernements	x	<input type="text"/>	=	<input type="text"/>	\$
50 \$	(65 ans et plus) / Étudiants (carte valide requise) Chefs/Mandataires/ Aînés/ Médias accrédités – <i>Gratuit</i>	x	<input type="text"/>	=	<input type="text"/>	\$

TOTAL DES FRAIS :

COORDONNÉES (veuillez imprimer) :

Prénom : _____ Nom : _____
Titre : _____ Nation/Organisation/Entreprise : _____
Adresse : _____ City/Ville : _____
Province/Territoire : _____ Code postal : _____
Courriel : _____
Tél : (_____) _____ Téléc. : (_____) _____

MODE DE PAIEMENT (veuillez cocher une case):

Chèque d'organisation (Ci-joint) à envoyer par la poste à apporter à AGA

Visa Master Card Amex



Numéro de la carte: _____ Expiration (MM/AA): _____ / _____ Numéro CVC (au dos de la carte): _____

Nom sur la carte : (please print): _____

Signature du titulaire de la carte : _____ Montant autorisé : \$ _____

Adresse courriel pour le reçu : _____

L'Assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Premières Nations est un événement public où des photographies, des enregistrements audio et vidéo peuvent avoir lieu. En assistant à l'événement, tous les délégués consentent à la publication potentielle de photos et d'enregistrements audio/vidéo de l'événement par l'Assemblée des Premières Nations. Tous les participants devront respecter le code de conduite pour participer à l'événement.

N° de TPS : 133649848 RT 0001

Veuillez noter que les frais d'inscription ne seront pas remboursables après le 28 juin 2024. Des frais administratifs de 50,00 \$ seront appliqués pour toute annulation avant cette date.



45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*

Palais des Congrès, Montréal (Québec)



FORMULAIRE D'INSCRIPTION DES DÉLÉGUÉS

(À utiliser avec les paiements de groupe)

1	Nom du(de la) délégué(e)	Premières Nations/ Organisation	Adresse courriel du(de la) délégué(e)	Type d'inscription : <i>Chefs/mandataires, citoyens des PN; observateurs/ONG; autres gouvernements; 65 ans et +; étudiants, aînés, médias</i>

2	Nom du(de la) délégué(e)	Premières Nations/ Organisation	Adresse courriel du(de la) délégué(e)	Type d'inscription : <i>Chefs/mandataires, citoyens des PN; observateurs/ONG; autres gouvernements; 65 ans et +; étudiants, aînés, médias</i>

3	Nom du(de la) délégué(e)	Premières Nations/ Organisation	Adresse courriel du(de la) délégué(e)	Type d'inscription : <i>Chefs/mandataires, citoyens des PN; observateurs/ONG; autres gouvernements; 65 ans et +; étudiants, aînés, médias</i>

4	Name of Delegate	Premières Nations/ Organisation	Adresse courriel du(de la) délégué(e)	Type d'inscription : <i>Chefs/mandataires, citoyens des PN; observateurs/ONG; autres gouvernements; 65 ans et +; étudiants, aînés, médias</i>

5	Nom du(de la) délégué(e)	Premières Nations/ Organisation	Adresse courriel du(de la) délégué(e)	Type d'inscription : <i>Chefs/mandataires, citoyens des PN; observateurs/ONG; autres gouvernements; 65 ans et +; étudiants, aînés, médias</i>

6	Nom du(de la) délégué(e)	Premières Nations/ Organisation	Adresse courriel du(de la) délégué(e)	Type d'inscription : <i>Chefs/mandataires, citoyens des PN; observateurs/ONG; autres gouvernements; 65 ans et +; étudiants, aînés, médias</i>



45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*

Palais des Congrès, Montréal (Québec)



CODE DE CONDUITE POUR LES PARTICIPANTS AUX ÉVÉNEMENTS DE L'APN

CODE DE CONDUITE DES PARTICIPANTS AUX ÉVÉNEMENTS DE L'ASSEMBLÉE DES PREMIÈRES NATIONS

1. L'Assemblée des Premières Nations (APN) organise de temps à autre des rencontres, des rassemblements et des assemblées (événements). L'APN s'engage à offrir un environnement sécuritaire, respectueux, inclusif et accueillant où les participants sont libres d'exprimer leur personnalité authentique et de se faire entendre.
2. L'APN applique une politique de tolérance zéro à l'égard d'actes ou de paroles constituant du harcèlement (y compris sexuel), de l'intimidation, de la discrimination ou de la violence.
3. Le présent Code de conduite définit les normes de comportement attendu de la part de tous les participants ainsi que les conséquences d'un comportement inacceptable. Il s'applique à tous les événements de l'APN et aux activités qui y sont liées.
4. Tous les participants aux événements doivent aider l'APN à maintenir un espace sûr et une expérience positive pour tous. Lorsqu'un participant s'inscrit à un événement de l'APN, il doit accepter le présent Code de conduite en signant le formulaire de reconnaissance joint à l'Annexe A.

COMPORTEMENT ATTENDU DE LA PART DES PARTICIPANTS

5. Quand ils prennent part à un événement ou à une activité de l'APN, les participants doivent toujours se comporter comme suit :
 - a. faire preuve de considération, de respect et de collaboration;
 - b. être attentif à son environnement et aux autres participants, et alerter les organisateurs de l'événement en cas de comportement inacceptable;
 - c. s'abstenir de toute forme de comportement faisant appel à la violence, à la discrimination et au harcèlement pendant l'événement, y compris à l'occasion des fonctions sociales, pendant les déplacements liés à un événement de l'APN, sur les médias sociaux, au téléphone ou par courrier électronique et messages textes.

COMPORTEMENT INACCEPTABLE DE LA PART DES PARTICIPANTS

6. Voici des exemples de comportements inacceptables lors des événements de l'APN :
 - a. l'intimidation, le harcèlement, l'abus, la discrimination, le dénigrement ou la dévalorisation;
 - b. le harcèlement, c'est-à-dire tout comportement physique ou verbal non désiré blessant ou des remarques ou des plaisanteries inappropriées sur la race, la religion, le sexe, l'âge, le handicap ou tout autre motif de discrimination;
 - c. le harcèlement sexuel, c'est-à-dire tout comportement, commentaire, geste ou contact de nature sexuelle susceptible d'offenser ou d'humilier une personne ou qui pourrait, à son avis, être perçu comme imposant une condition de nature sexuelle;
 - d. la violence, définie comme tout acte, comportement, menace ou geste d'une personne envers une autre dont on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il cause ou menace de causer un préjudice, une blessure ou une maladie.

CONSÉQUENCES D'UN COMPORTEMENT INACCEPTABLE

7. Les participants à qui un autre participant ou un organisateur de l'événement demande de mettre fin à un comportement inapproprié sont tenus d'obtempérer immédiatement.
8. Les comportements inacceptables ne seront pas tolérés. Les organisateurs de l'événement peuvent prendre les mesures qu'ils jugent appropriées, comme l'expulsion immédiate sans remboursement et l'interdiction de participer aux futurs événements de l'APN.



45^e Assemblée Générale Annuelle

« Renforcer nos relations ».

Du 9 au 11 juillet 2024 • *En personne*

Palais des Congrès, Montréal (Québec)



CODE DE CONDUITE POUR LES PARTICIPANTS AUX ÉVÉNEMENTS DE L'APN

SIGNALEMENT DES COMPORTEMENTS INACCEPTABLES

9. Si vous estimez que quelqu'un enfreint le Code de conduite et souhaitez le signaler, veuillez en informer immédiatement un organisateur de l'événement. Les organisateurs vous aideront à communiquer avec les responsables de l'APN appropriés, qui vous escorteront en toute sécurité, vous ou d'autres personnes, le cas échéant, ou vous apporteront une aide supplémentaire pour régler la situation en question. Votre anonymat sera protégé en tout temps.

Annexe A

Code de conduite des participants aux événements de l'APN

Je, _____ participant à l'événement de l'APN, déclare avoir lu, compris et accepté le Code de conduite de l'APN et autres règles et politiques applicables adoptées par les participants à l'événement, et je m'engage à :

1. exercer les responsabilités et les comportements attendus énoncés dans le présent Code, en tout temps, avec la diligence, le soin et la compétence nécessaires, d'une manière raisonnable et prudente;
2. respecter et promouvoir les règles et les politiques de l'APN, y compris le présent Code et les décisions du(de la) président(e) de la rencontre et du(de la) directeur(trice) général(e);
3. me comporter dans un esprit de collaboration et de respect envers les autres participants présents à l'événement de l'APN.

Signature: _____ Date: _____

Participant à l'événement de l'APN